

Brussell, 8 ta' April 2025
(OR. en)

7816/25

FIN 384

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Sur Piotr SERAFIN, Membru tal-Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	8 ta' April 2025
lil:	Is-Sur Paweł KARBOWNIK, President tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Suġġett:	Proposta għat-trasferiment tal-appropriazzjonijiet Nru DEC 05/2025 fit-Taqsima III - Kummissjoni - tal-baġit ġenerali għall-2025

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument DEC 05/2025.

Mehmuż: DEC 05/2025



BRUSSELL, 08/04/2025

BAGIT ĠENERALI - 2025
TAQSIMA III - TITOLI TAL-KUMMISSJONI: 08, 30

TRASFERIMENT TA' APPROPRIJAZZJONIJIET NRU **DEC 05/2025**

MINN

KAPITOLU - 3002 Riżervi għan-nefqa operazzjonali

ARTIKOLU - 30 02 02 Approprijazzjonijiet differenzjati

Impenji	-18 036 857,00
Pagamenti	-18 036 857,00

LIL

KAPITOLU - 0805 Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs)

ARTIKOLU - 08 05 01 Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Impenji	18 036 857,00
Pagamenti	18 036 857,00

I. TNAQQIS

I.1

a) Intestatura

30 02 02 - Approprjazzjonijiet differenzjati

b) Ċifri fid-19.3.2025

	Impenji	Pagamenti
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + AB)	163 415 723,00	144 741 723,00
2 Trasferimenti	0,00	0,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	163 415 723,00	144 741 723,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	0,00	0,00
5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)	163 415 723,00	144 741 723,00
6 Tnaqqis propost	18 036 857,00	18 036 857,00
7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5-6)	145 378 866,00	126 704 866,00
8 Tnaqqis bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	11,04 %	12,46 %
9 Tnaqqis, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fis-somma tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	Impenji	Pagamenti
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00	0,00
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fid-19.3.2025	0,00	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli	mhux applikabbli

d) Raġunijiet dettaljati għat-tnaqqis

F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027, l-ammonti previsti fil-baġit għal ftehimiet ġodda dwar is-sajd jew għat-tiġdid ta' ftehimiet dwar is-sajd, li jidhru fis-sehħ wara l-1 ta' Jannar tas-sena finanzjarja kkonċernata, għandhom jiġu inklużi fir-riżerva.

Qed jiġi propost li jiġu ttrasferiti approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament, b'total ta' EUR 18 036 857, mil-linja ta' riżerva għal-linja operazzjonali ewlenija, speċifikament għas-sostenn ta' ftehimiet ma' Greenland (EUR 17 296 857) u mal-Kosta tal-Avorju (EUR 740 000).

II. ŻIEDA

II.1

a) Intestatura

08 05 01 - It-twaqqif ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi

b) Ċifri fid-19.3.2025

	Impenji	Pagamenti
1 Approprjazzjonijiet fil-baġit (Baġit Inizjali + AB)	90 590 000,00	93 655 000,00
2 Trasferimenti	0,00	0,00
3 Total tal-approprjazzjonijiet għas-sena (1+2)	90 590 000,00	93 655 000,00
4 Approprjazzjonijiet diġà użati	5 300 000,00	4 050 000,00
5 Approprjazzjonijiet disponibbli (3-4)	85 290 000,00	89 605 000,00
6 Żieda mitluba	18 036 857,00	18 036 857,00
7 Total tal-approprjazzjonijiet sa tmiem is-sena (5+6)	103 326 857,00	107 641 857,00
8 Żieda bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet fil-baġit (6/1)	19,91 %	19,26 %
9 Żieda, bħala perċentwal tal-approprjazzjonijiet finali għas-sena, fis-somma tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 30(1)(b) tar-Regolament Finanzjarju	mhux applikabbli	mhux applikabbli

c) Dħul minn irkupru (riportat mis-sena preċedenti)

	Impenji	Pagamenti
1 Approprjazzjonijiet disponibbli fil-bidu tas-sena	0,00	0,00
2 Approprjazzjonijiet disponibbli fid-19.3.2025	0,00	0,00
3 Rata ta' implimentazzjoni [(1-2)/1]	mhux applikabbli	mhux applikabbli

d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

It-trasferiment ta' EUR 18 036 857 (approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament) huwa meħtieġ biex jiġu ssodisfati l-obbligi finanzjarji tal-2025 li jirriżultaw mill-Protokoll ta' Implimentazzjoni ma' Greenland (EUR 17 296 857) u mal-Kosta tal-Avorju (EUR 740 000).

Wara ftehim mal-gvern ta' Greenland biex jintemm il-protokoll preċedenti fl-2024, il-Kummissjoni kkonkludiet b'suċċess in-negożjati dwar protokoll ġdid f'Settembru. Fis-17 ta' Ottubru ġiet adottata l-proposta tal-Kummissjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-protokoll il-ġdid. Fil-kuntest tat-trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 15/2024 saru disponibbli EUR 17-il miljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn permezz tal-linja operazzjonali għall-perjodu mit-12.12.2024 sal-11.12.2025. Wara l-qbil li ntlahaq fil-Kunsill fil-5 ta' Diċembru, il-Protokoll ġie ffirmat miż-żewġ partijiet fit-12 ta' Diċembru, u daħal fis-seħh b'mod proviżorju fl-istess jum.

It-trasferiment kurrenti f'approprjazzjonijiet ta' pagament huwa meħtieġ biex jiġu ssodisfati l-obbligi kuntrattwali u jiġu onorati l-pagamenti għall-aċċess u għas-settur skont l-Artikolu 3(4) tal-Protokoll. Barra minn hekk, it-trasferiment tal-istess ammont f'approprjazzjonijiet ta' impenn huwa mitlub biex jippermetti lill-Kummissjoni tiffirma l-impenn baġitarju qabel l-ewwel anniversarju tal-iffirmar tal-protokoll, li jkopri l-perjodu 12.12.2025–11.12.2026. Il-pagament rispettiv għal dan il-perjodu jsir fl-2026, sal-1 ta' Marzu.

Għall-Kosta tal-Avorju, il-protokoll ta' 6 snin preċedenti skada fil-31 ta' Lulju 2024. Abbażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ tan-negożjati, il-Kummissjoni wettqet negożjati, u fil-21 ta' Novembru 2024 ġie inizzjalat protokoll ġdid. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' 4 snin mid-data tal-applikazzjoni proviżorja.

Wara l-proposta tal-Kummissjoni COM(2025) 73 tal-5 ta' Marzu 2025, il-Kunsill mistenni jaqbel dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll f'April 2025, bl-iffirmar ipplanat ladarba l-approprjazzjonijiet isiru disponibbli. Il-pagamenti jsiru fi żmien 90 jum mill-applikazzjoni proviżorja.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 19/03/2025

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	163 415 723,00	144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
		Total already released	0,00	0,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
		Total available for release	163 415 723,00	144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
DEC 05/2025	<i>[08-04-2025]</i>	Mobilisation SFPA for Greenland and Ivory Coast	18 036 857,00	18 036 857,00
		Remainder	145 378 866,00	126 704 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 933 143,00</i>	<i>23 583 143,00</i>